



美國司法部

民權部

為非法人口交易和被迫做苦工的受害者提供的資訊

美國政府正在盡力解決一個非常嚴重的問題—非法人口交易的問題。我們給您這份小冊子是因為我們想讓您了解, 在美國每個人都擁有權利並受到我們法律的保護。自由是最重要的權利之一。在美國, 不管任何人在美國或在另一個國家有多大的權力, 都無權迫使他人做苦工。

任何人都不能:

- 違背您的意志迫使您做工;
- 強行威脅索要借款或迫使您做工以償還借款;
- 以傷害您或您的家人為威脅迫使您做工;
- 對您施加壓力迫使您從事娼妓或其它性活動;
- 如果您不滿十八歲, 利用您從事任何種類的性職業;
- 拿走您的護照、出生證明、或身份卡以控制您或您的活動。

如果您經歷過任何這樣的事情, 您可能是一起嚴重犯罪的受害者。您並不是孤立無援。請您與我們交談, 我們可以幫助您。

您的安全...

我們想讓您享有人身安全。請記住, 現在傷害您的人不在您身邊, 我們可以幫助您計劃怎樣尋求安全。如果人販子威脅您的家人, 我們也能夠對您的家人提供幫助。

我們能夠幫助您得到:

- 急救醫療護理;
- 急救食品和住所;
- 翻譯服務;
- 諮詢和法律協助。

每一個聯邦執法機構都有人負責幫助受害者和回答問題。如果您是一名受害者，這位負責人會告訴您可以為您提供幫助的有關社區機構和項目。您的地區負責人的名字和電話號碼可在這個小冊子的背面找到。

我們想阻止那些傷害您的人...

我們將決定是否能夠對那些傷害您的人提出犯罪指控，但是我們需要您的協助。我們願意和您談話以了解您的經歷。將真相告訴我們是非常重要的。如果您懼怕某個人，請您告訴我們。我們將盡力保護您和您的家人。而且我們不會將您或您家人的姓名向公眾透露。

某些人可能會對您說不要相信移民官員、其他聯邦政府工作人員或警方。請您不要相信他們的話。那些說這樣話的人的目的是要讓您畏懼那些能夠為您提供最大幫助的人。請您給我們打電話，我們可以為您提供幫助。

即使您沒有適當的文件證明，在我們審理您的案件期間，也有一些可能的方式可以使您在美國逗留。如果您是非法人口交易的一名受害者，移民歸化局可能會讓您在美國逗留。您也有可能獲得工作許可證。

在美國逗留或回國...

根據您的具體情況，您也許能夠在美國逗留較長的一段時間。您可能在美國逗留的某些方式如下：

T 簽證，這是一項為某些非法人口交易的受害者所制訂的計劃；
U 簽證，這是一項為那些受到犯罪迫害但與執法官員合作的人所制訂的計劃；
S 簽證，這是一項為某些給犯罪調查提供幫助的人所制訂的計劃；
避難權，這是一項為某些在自己的國家經受過迫害或將會面臨迫害的人所制訂的計劃。

也可能還有別的移民計劃對您合適。重要的是您得找移民律師或社區組織談話，他們可為您的選擇提供諮詢。為受害者提供幫助的專職人員可能會協助您找到免費或收費低的律師。

如果您想要回國，請您找我們談話，或與您的為受害者提供幫助的專職人員、社區組織或您自己的律師聯繫。

求助請撥電話號碼：1-888-428-7581 (電話錄音和電傳訊息)

目前可期待的是...

有時解決一個案子需要一兩年的時間。在這一期間，重要的是與列在右邊的人員或政府機構保持聯繫。

現在已實行 2002 年為非法人口交易和被迫做苦工的受害者提供協助

重要的電話號碼如下:

聯邦調查局 (FBI)*、移民歸化局(INS)**、或外事安全部(DSS)***人員、官員或為受害者提供幫助的專職人員的電話號碼:

美國檢察官辦公室, 受害者-證人協調員電話號碼:

國家犯罪受害者補償計劃電話號碼:

*聯邦調查局
**移民歸化局
***外事安全部

如果您了解別的人需要此類幫助, 請打免費電話:
1-888-428-7581(電話錄音和電傳訊息)

另外的聯繫號碼:

美國司法部電話號碼:

美國國務院電話號碼:
